

Distr.: General
22 January 2021
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة 21 كانون الثاني/يناير 2021 موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لليبيا لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات حكومتي، يشرفني أن أرفق طيه رسالة رئيس المجلس الرئاسي لحكومة الوفاق الوطني، السيد فائز السراج، المؤرخة 20 كانون الثاني/يناير 2021 والموجهة إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن (انظر المرفق)، بشأن طلب دولة ليبيا من الأمم المتحدة تقديم الدعم والمساعدة التقنية والفنية اللازمة لإجراء الانتخابات الوطنية العامة، والتي أُنقذ على إقامتها في 24 كانون الأول/ديسمبر 2021. وأرجو ممتناً إصدار هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق مجلس الأمن وتعميمها على الدول الأعضاء.

(توقيع) طاهر السني
السفير والمندوب الدائم



مرفق الرسالة المؤرخة 21 كانون الثاني/يناير 2021 الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لليبيا لدى الأمم المتحدة

في إطار حرصنا على مواصلة تعزيز التعاون والتنسيق مع الأمم المتحدة والمجتمع الدولي من أجل دعم الجهود التي تبذلها الحكومة الليبية للاستجابة للعديد من التحديات والصعوبات التي تمر بها البلاد في هذه المرحلة الانتقالية الصعبة، ورغبةً منا في إنجاز الاستحقاق الوطني الذي أكدنا عليه وطالبنا به في العديد من المناسبات، وهو تنظيم انتخابات عامة في ليبيا، رئاسية وبرلمانية متزامنة، ليختار الشعب الليبي قياداته وممثليه بكل حرية، ولينهي الانقسام السياسي الحالي، ويجد حلاً لأزمة تنازع الشرعيات، وتوحيد مؤسسات الدولة من أجل الانتقال إلى مرحلة الاستقرار والإعمار،

واتساقاً مع التوافق الذي توصل إليه ملتقى الحوار السياسي الليبي الذي انعقد في تونس الشقيقة برعاية الأمم المتحدة، والذي حدد يوم 24 كانون الأول/ديسمبر 2021 لإجراء الانتخابات الوطنية العامة، هذا القرار الذي حظي بترحيب وطني ودولي واسع والذي تقصنا عنه أشهر قليلة،

وحتى يمكن استثمار هذا الزخم الكبير، وجعل هذه الانتخابات حرة ونزيهة وذات مصداقية، يشارك فيها كل الليبيين بمن فيهم النازحون بالداخل والمهجرون خارج الوطن،

ومن أجل الاستعداد من الآن لتأمين وتوفير كل ما تحتاجه المفوضية الوطنية العليا للانتخابات من الموارد والإمكانات استكمالاً لما فعلته الحكومة حتى الآن بتخصيص خمسين مليون دينار لهذه العملية،

والحاقاً بما ورد في قرار مجلس الأمن 2542 (2020) الذي رحب بالتزام الأطراف الليبية بالعمل نحو تنظيم العملية الانتخابية واحترام نتائجها، وأن تقوم بعثة الأمم المتحدة للدعم في ليبيا بدعم وتنظيم هذه الانتخابات،

فإننا ننقل إليكم رغبتنا في دعوة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة التقنية والفنية ودراسة سبل التأمين اللازمة لتنفيذ هذا الاستحقاق في كافة مراحله، وتوفير المراقبة خلال سير العملية الانتخابية وحتى الانتهاء منها واعتماد النتائج النهائية.

وإننا في الوقت الذي نؤكد فيه أن استجاباتكم لتطلعات الشعب الليبي ستساهم إيجابياً في استثمار التوافق الوطني والدولي الحالي، نطالب مجلس الأمن من خلالكم بإصدار قرار يرحب فيه بإجراء الانتخابات العامة في التاريخ المحدد الذي أقره الليبيون، وإصدار تفويض لبعثة الأمم المتحدة للدعم في ليبيا وتوفير الإمكانيات اللازمة لها لإنجاح هذه العملية، كما نتطلع إلى أن ترسل الأمم المتحدة في أسرع وقت ممكن فريقاً لتقييم الاحتياجات وللتشاور والتنسيق مع المفوضية العليا للانتخابات وجهات الاختصاص، لإنجاح هذا الاستحقاق الوطني الهام.

(توقيع) فائز مصطفى السراج

رئيس المجلس الرئاسي لحكومة الوفاق الوطني